

**ANNUAIRE**  
**du Département des Langues et Littératures**  
**françaises et latines médiévales**  
**2013 – 2014**



*Lancelot dans la charrette*



**ANNUAIRE**  
**du Département des Langues et Littératures**  
**françaises et latines médiévales**  
**2013 – 2014**

**Illustration de couverture :**

*Paris, BnF, f. fr. 119, f° 312 v°*

**Toute autre utilisation est soumise à autorisation préalable.**

# SOMMAIRE

## 1. LE DÉPARTEMENT

Présentation et objectifs de la discipline .....	p. 3
Adresses et informations générales .....	p. 5
Liste des enseignants et heures de réception .....	p. 6

## 2. PLAN D'ÉTUDES

Présentation des plans d'études : Baccalauréat et Maîtrise .....	p. 7
Plan de rattrapage .....	p. 20

## 3. PROGRAMME 2013-2014

Horaire des cours pour les médiévistes .....	p. 21
Horaire des cours de la maîtrise en Etudes Médiévales .....	p. 25
Horaire des cours pour les étudiants de français moderne .....	p. 30
Descriptifs des enseignements .....	p. 32

## 4. MÉMOIRES ET THÈSES

Mémoires soutenus en 2012-2013 .....	p. 46
Thèses soutenues en 2012-2013 .....	p. 48



# 1. LE DÉPARTEMENT

## PRÉSENTATION ET OBJECTIFS DE LA DISCIPLINE

Le programme d'études en langues et littératures françaises et latines médiévales se propose d'ouvrir l'accès à la compréhension des textes littéraires composés dans l'ancienne langue française, de la *Séquence de sainte Eulalie* à la poésie de François Villon, ainsi qu'aux champs connexes des littératures médiolatine et provençale. Par-delà l'appel qu'elles lancent aujourd'hui encore à l'imagination et à la sensibilité, les œuvres médiévales témoignent de la genèse de notre langue et d'un moment crucial de notre histoire culturelle caractérisée par la synthèse originale entre les traditions héritées de l'Antiquité classique, de la Bible et de ses lectures chrétiennes, des folklores celtique et germanique. L'approche qui en est proposée vise à :

- intégrer de la façon la plus efficace possible l'apprentissage linguistique et l'analyse textuelle sous ses diverses formes à l'aide des méthodes tant de la philologie que de la critique et de l'histoire littéraires ;
- à souligner d'autre part la constance des échanges et la vivacité du dialogue entre les littératures considérées (un module à option, proposé au niveau du Baccalauréat universitaire (BA), comme de la Maîtrise universitaire en Etudes Médiévales (MA), offre d'ailleurs une ouverture à d'autres aires linguistiques) ;
- enfin, à travers l'étude d'œuvres d'époques, de genres et de styles variés, à restituer à la littérature médiévale (sans en gommer pour autant la spécificité) la place éminente qui lui revient dans l'espace de la littérature tout court. Elle est donc propédeutique non seulement à la recherche, mais à l'enseignement scolaire du français.

Les objectifs visés par les diverses composantes de ce programme sont les suivants :

*Littérature française du moyen âge* : donner aux étudiant-e-s, à partir d'œuvres étudiées dans la langue originale, l'aperçu le plus large sur la littérature en ancien français (XIIe-XIIIe s.) et en moyen français (XIVe-XVe s.) ; les former aux pratiques de la lecture des textes médiévaux grâce à une mise en perspective intertextuelle des enjeux thématiques des œuvres, à un examen critique des stratégies discursives et à une attention minutieuse aux jeux de la lettre.

*Linguistique historique* : présenter dans une perspective diachronique les origines et le développement de la langue française et de ses structures fondamentales (morphologie, syntaxe, phonétique, domaine lexico-sémantique).

*Philologie romane* : illustrer, à travers la comparaison des langues et littératures romanes, les spécificités de la production littéraire médiévale ; fournir une introduction littéraire et linguistique à la langue d'oc ; mesurer les interactions entre le mode de transmission des textes et leur réalité linguistique ;

*Langues et littératures latines du moyen âge* : mettre en évidence les ressemblances et différences entre le latin médiéval et la langue classique ; étudier quelques œuvres dans leur rapport avec l'histoire des idées et avec la littérature contemporaine en langue(s) vulgaire(s).

### **Connaissance des langues anciennes et modernes**

Les enseignements sont dispensés en français. Une connaissance au moins élémentaire du latin est requise pour le BA. Les étudiant-e-s qui ne seraient pas titulaires d'un diplôme de maturité comportant cette langue doivent suivre les cours d'initiation organisés par la Faculté, option « Langue et linguistique ».

### **Modes d'évaluation**

Les modes d'évaluation des modules sont définis dans le présent plan d'études. Les étudiant-e-s doivent impérativement prendre contact avec les enseignant-e-s concerné-e-s avant de s'inscrire aux examens, afin de définir leur champ d'épreuve exact.

### **Combinaisons de disciplines recommandées**

Parmi les diverses combinaisons possibles entre disciplines, les langues et littératures françaises et latines médiévales s'associent de façon particulièrement heureuse :

*avec le français* : dans la mesure où elles offrent une vision plus complète et approfondie de l'histoire de la langue française avant 1500 et où elles explorent des traditions littéraires et culturelles qui contribuent à nourrir l'inspiration des auteurs modernes, elles sont de grande utilité dans la formation des professeurs de français ;

*avec l'histoire et la civilisation du moyen âge* : les deux plans d'études, l'un plus littéraire et philologique, l'autre plus historique et philosophique, se complètent pour offrir une formation d'ensemble aux étudiant-e-s qui envisageraient de se spécialiser dans l'étude scientifique de la période.

### **Enseignement du français au niveau du secondaire**

La discipline Langues et littératures françaises et latines médiévales habilite à l'enseignement du français au niveau secondaire, à condition de fournir en complément deux attestations, respectivement en explication littéraire de textes français modernes et en linguistique française.



## Adresses

### Adresse du département :

Département de langues et littératures françaises et latines médiévales,  
5, rue de Candolle, 1211 Genève 4 (pour les colis : 1205 Genève)

Site internet : <http://www.unige.ch/lettres/mela>

### Secrétariat (ouvert le matin, du lundi au vendredi) :

Mme Isabelle SFALCIN-DERIVAZ, bureau B 205 (bâtiment central), 2<sup>e</sup> étage,  
tél. : 022 379 73 38, Fax 022 379 73 27. E-mail : [isabelle.derivaz@unige.ch](mailto:isabelle.derivaz@unige.ch).

### Bibliothèque :

Salle Thibaudet, Aile Jura, 1<sup>er</sup> étage. Bibliothécaire responsable : M. Olivier SCHLAEPPEY,  
tél. : 022 379 71 67. E-mail : [olivier.schlaeppy@unige.ch](mailto:olivier.schlaeppy@unige.ch) / [biblio-bastions-fran@unige.ch](mailto:biblio-bastions-fran@unige.ch)  
Horaire d'ouverture : du lundi au vendredi 9h-19h, samedi 9h-13h.

## Informations Générales

### Calendrier universitaire 2013-2014

Semestre d'automne : du lundi 16 septembre au vendredi 20 décembre 2013 (début des cours : le mercredi 18 septembre).

Semestre de printemps : du lundi 17 février au vendredi 23 mai 2014 (vacances de Pâques : du vendredi 18 au vendredi 25 avril).

### Séances d'informations pour les nouveaux étudiants

Les premiers jours de la rentrée (16 et 17 septembre) sont consacrés à l'accueil des nouveaux étudiants (programme détaillé disponible à l'Aile Jura, 2<sup>e</sup> étage) ;

Séance générale : vendredi 13 septembre à 10h, auditoire B 106.

Séance d'information pour l'inscription en ligne (IEL) : mercredi 25 septembre à 18h15, auditoire B 106

Séances Français et latin médiévaux - Baccalauréat universitaire : lundi 16 septembre à 12h, auditoire B 106

### Examens

Les inscriptions se prennent au Service des examens de la Faculté (Aile Jura, 2<sup>e</sup> étage, bur. 215-216). Les dates exactes d'inscription sont affichées trois mois à l'avance dans le cadre « EXAMENS » situé au 1<sup>er</sup> étage de l'Aile Jura, et sur le panneau du département.

Les formulaires relatifs aux examens et aux évaluations sont disponibles en ligne sur le site du département (<http://www.unige.ch/lettres/mela>). Les sujets des examens sont à fixer d'entente avec les enseignants responsables des cours et séminaires. Les étudiants sont priés de prendre contact avec eux lors de leurs heures de réception.

### Panneau de référence du département

Le panneau de référence du département est situé à l'Aile Jura 2<sup>e</sup> étage, entre les bureaux 201 et 202. Y sont affichés, entre autres :

- le programme-horaire de l'année mis à jour
- les heures de réception des enseignants,
- les activités du département.

## Liste des Enseignants et Heures de Réception

**ALVAR Carlos**, professeur ordinaire. Bur. Saint-Ours 021. Tél. : 022 379 71 18.

E-mail : carlos.alvar@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**BARBIERI Luca**, chargé de cours suppléant. Bur. A 313. Tél. : 022 379 73 41.

E-mail : luca.barbieri@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**BELLON-MÉGUELLE Hélène**, maîtresse assistante. Bur. A 318. Tél. : 022 379 73 89.

E-mail : helene.bellon@unige.ch

*Réception le jeudi 16h-17h, bureau A 318*

**COLLET Olivier**, professeur associé. Bur. B 207. Tél. : 022 379 73 50.

E-mail : olivier.collet@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**CUCHE Marine**, assistante. Bur. B 206C. Tél. : 022 379 73 51.

E-mail : marine.cuche@unige.ch

*Réception le vendredi 16h-17h, bureau B 206C*

**DELUZ Vincent**, assistant. Bur. B 207. Tél. : 022 379 73 50.

E-mail : vincent.deluz@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**FOEHR-JANSSENS Yasmina**, professeure ordinaire. Bur. A 205. Tél. : 022 379 73 29.

E-mail : yasmina.foehr@unige.ch

*Réception le mardi 14h15-15h, bureau A 205*

**FRIEDEN Philippe**, chargé de cours suppléant. A 318. Tél. : 022 379 73 89.

E-mail : philippe.frieden@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**HENEVELD Amy**, assistante suppléante. Bur. B 306. Tél. : 022 379 74 67.

E-mail : amy.heneveld@unige.ch

*Réception : le mardi 14h-16h, bureau B 306*

**JAQUIERY Ludivine**, assistante. Bur. B 206C. Tél. : 022 379 73 51.

E-mail : ludivine.jaquiery@unige.ch

*Réception : le vendredi 13h-14h, bureau B 206C*

**LUCKEN Christopher**, chargé de cours. Bur. B 206D. Tél. : 022 379 73 30.

E-mail : christopher.lucken@unige.ch

*Réception le lundi 16h-17h, bureau B 206D*

**MIKHAÏLOVA Milena**, chargée de cours. Bur. A 205. Tél. : 022 379 73 29.

E-mail : milena.mikhailova@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**PERUGI Maurizio**, professeur honoraire. B 221A. Tél. : 022 379 74 56.

E-mail : mperugi@bluewin.ch / *Réception sur rendez-vous par e-mail*

**TABARD Laetitia**, chargée de cours suppléante. Bur. A 318. Tél. : 022 379 73 89.

E-mail : laetitia.tabard.web@gmail.com

*Réception : le mercredi de 14h à 15h, bureau A 318*

**TILLIETTE Jean-Yves**, professeur ordinaire. Bur. B 206D. Tél. : 022 379 73 30.

E-mail : jean-yves.tilliette@unige.ch

*Réception le mercredi 15h-16h, bureau B 206D*

**TOGNI Nadia**, chargée de cours suppléante. B 215E. Tél. : 022 379 74 49.

E-mail : nadia.togni@unige.ch / *Réception sur rendez-vous*

**WOLF-BONVIN Romaine**, chargée de cours. Bur. B 306. Tél. : 022 379 74 67.

E-mail : romaine.wolf@bluewin.ch

*Réception : le vendredi 10h-11h, bureau B 306*

## 2. PRÉSENTATION DES PLANS D'ÉTUDES

Seuls les documents officiels à disposition sur le site ou distribués par la Faculté font foi ([www.unige.ch/lettres/etudes/formations/plans/francaismedieval.html](http://www.unige.ch/lettres/etudes/formations/plans/francaismedieval.html))

### BACCALAURÉAT UNIVERSITAIRE

#### BACHELOR OF ARTS (BA)

#### Condition d'admission :

- Les enseignements sont dispensés en français. Une connaissance au moins élémentaire du latin est requise. Les étudiant-e-s qui ne seraient pas titulaires d'un diplôme de maturité comportant cette langue doivent suivre les cours d'initiation organisés par la Faculté, option « langue et linguistique ».

Les étudiant-e-s veilleront à respecter les exigences du Règlement d'études en matière d'examens (un examen écrit et un examen oral au moins pour BA1 à BA7).

Module BA1	Introduction aux études de littérature médiévale	12 crédits
Description	Ce module propédeutique poursuit un double objectif. Il s'agit d'une part de présenter aux étudiants débutants les principales caractéristiques de l'art d'écrire au moyen âge, tant en ancien français qu'en latin et en ancien provençal. Par ailleurs, on vise aussi à fournir une initiation à la pratique du commentaire littéraire de textes français et latins médiévaux.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1h/Année de CR, d'histoire littéraire du moyen âge latin, français et provençal.</li><li>• 1h/Année de CR, d'introduction aux études littéraires.</li><li>• 1h/Semestre de CR, de littérature française médiévale.</li><li>• 1h/Année de SE, de Pratiques du commentaire.</li></ul>	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Contrôle continu constitué d'un travail écrit (environ 10 pages, soit 20'000 caractères, espaces non compris) portant sur une question relative au cours d'histoire littéraire, suivi d'une discussion (environ 20 min.), et du commentaire littéraire d'un texte latin ou français choisi parmi ceux étudiés en séminaire (durée : 30 min environ). La note finale résulte de la moyenne des deux notes obtenues.	
Condition(s)	La note minimale de 4 est requise pour la validation du module	
Remarque(s)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les étudiant-e-s dont une des branches d'études est le français remplaceront le cours d'introduction aux études littéraires par un séminaire de littérature française médiévale (2h/semestre) à choisir dans une liste mise à jour chaque année.</li><li>• La réussite de ce module conditionne l'accès aux modules BA4, BA5 et BA6.</li></ul>	

<b>Module BA2</b>	<b>Histoire de la langue française médiévale</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Les enseignements qui composent ce module fournissent les connaissances historiques et linguistiques indispensables à l'appréhension de la langue médiévale et à la pratique de la tradition écrite qui en est issue.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2h/Semestre de CR, Introduction à l'histoire de la langue française et à la tradition documentaire du moyen âge.</li> <li>• 1h/Semestre de SE, Lectures commentées de textes français médiévaux.</li> <li>• 1h/Semestre de CR, Grammaire historique du français (morphologie, syntaxe et lexicologie historiques, des origines à la modernité).</li> <li>• 2h/semestre de SE, Phonétique historique.</li> </ul>	
Attestation(s)	Attestation en phonétique historique.	
Evaluation	Examen écrit (4 heures : contrôle des connaissances générales en histoire de la langue médiévale française ET commentaire grammatical sur un extrait de textes des XIIIe-XVe s.).	
Condition(s)	La note minimale de 4 est requise pour la validation du module	
Remarque(s)		

<b>Module BA3</b>	<b>Philologie romane et ancien provençal</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Moyennant l'illustration et le commentaire de quelques textes choisis parmi les plus intéressants du point de vue philologique et historique (siècles concernés : IX <sup>e</sup> -XII <sup>e</sup> ), ce module se propose d'illustrer, par le biais d'une approche comparatiste, la spécificité de la langue et de la littérature d'oïl au sein de la famille des langues romanes. Le module comporte aussi une introduction à la langue et à la littérature provençale.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1h/Année de CS, Philologie romane.</li> <li>• 2/Semestre de SE, d'Occitan médiéval : introduction à la langue.</li> <li>• 2/Semestre de SE, d'Occitan médiéval : introduction à la littérature.</li> </ul>	
Attestation(s)	/	
Evaluation	1) travail écrit sur un sujet concernant la matière du CS à fixer d'entente avec l'enseignant-e. 2) examen oral : explication grammaticale et littéraire de textes occitans.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	La note finale résulte de la moyenne des deux notes obtenues.	

<b>Module BA4</b>	<b>Langue et littérature latines médiévales</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Ce module d'introduction au latin médiéval vise à mettre en évidence les particularités de la langue latine telle qu'elle s'écrit au moyen âge, et à illustrer par la lecture de plusieurs textes les usages proprement littéraires qui en sont faits.	
Pré-requis	Réussite du module BA1 au préalable.	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2h/Année de SE, Lecture commentée de textes latins médiévaux.</li> <li>• 2h/Année de TP, en relation avec le séminaire.</li> </ul>	
Attestation(s)	Réalisation et réussite d'un certain nombre de travaux écrits de version, à présenter dans le cadre des travaux pratiques, selon des modalités définies en début d'enseignement.	
Evaluation	Examen oral (environ 30 minutes, avec 2 heures de préparation) : traduction et commentaire littéraire d'une trentaine de lignes issues d'un corpus de 1000 lignes. Le corpus aura été défini par l'étudiant-e et accepté par l'enseignant-e. L'usage d'un dictionnaire latin-français est autorisé.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

<b>Module BA5</b>	<b>Littérature française des XIIe et XIIIe siècles</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Etude de la littérature française médiévale des XIIe et XIIIe siècles. La lecture des textes en langue originale permet d'acquérir une connaissance approfondie de la tradition littéraire médiévale.	
Pré-requis	Réussite du module BA1 au préalable	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 x 2h/Semestre de SE, d'explication de textes français médiévaux des XIIe et XIIIe s.</li> </ul>	
Attestation(s)	Obtenue dans l'un des séminaires. Présentation de travaux personnels menés sur un aspect ou un thème de l'œuvre étudiée et présentés sous forme d'un exposé oral (environ 20 min.) et/ou d'une rédaction de dix à quinze pages (20-30'000 caractères, espaces non compris)	
Evaluation	Portant sur les deux autres séminaires. Examen oral : explication de texte (environ 30 min.; 1 heure et demi de préparation) OU écrit : dissertation (8 heures). Les modalités seront indiquées en début d'année.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Un des modules BA5 ou BA6 doit être évalué par un examen oral, l'autre par un examen écrit.	

<b>Module BA6</b>	<b>Littérature française des XIVe et XVe siècles</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Etude de la littérature française médiévale des XIVe et XVe siècles. La lecture des textes en langue originale permet d'acquérir une connaissance approfondie de la tradition littéraire médiévale.	
Pré-requis	Réussite du module BA1 au préalable.	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 x 2h/Semestre de SE, d'explication de textes français médiévaux des XIV et XVe s.</li> </ul>	
Attestation(s)	Obtenue dans l'un des séminaires. Présentation de travaux personnels menés sur un aspect ou un thème de l'œuvre étudiée et présentés sous forme d'un exposé oral (environ 20 min.) et/ou d'une rédaction de dix à quinze pages (20-30'000 caractères, espaces non compris).	
Evaluation	Portant sur les deux autres séminaires. Examen oral : explication de texte (environ 30 min. ; 1 heure et demi de préparation) OU écrit : dissertation (8 heures). Les modalités seront indiquées en début d'année.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Un des modules BA5 ou BA6 doit être évalué par un examen oral, l'autre par un examen écrit.	

<b>Module BA7</b>	<b>Histoire culturelle de l'Europe médiévale OU Module hors discipline</b>	<b>12 crédits</b>
-------------------	--	-------------------

<b>Module BA7</b>	<b>Histoire culturelle de l'Europe médiévale</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Ce module transversal se propose d'offrir aux étudiant-e-s l'occasion de suivre, autour d'un thème commun renouvelé chaque année, des enseignements portant sur la littérature médiévale telle qu'elle se présente dans diverses traditions linguistiques. Il ambitionne de mettre en évidence l'importance des échanges culturels et intellectuels au moyen âge. En rompant avec le cloisonnement par langues des enseignements de littérature médiévale, il s'agit d'enrichir la lecture des œuvres grâce à une plus large mise en perspective de leurs caractéristiques génériques ou thématiques.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 x 2h/Semestre de CR ou de CS ou de SE, à choisir dans une liste d'enseignements en littérature regroupés autour d'un thème annuel.</li> </ul>	
Attestation(s)	Une attestation doit être obtenue dans l'un des enseignements suivis.	
Evaluation	Examen oral (environ 30 min.) portant au moins sur les œuvres étudiées dans les deux autres enseignements, OU travail personnel de synthèse (15 à 20 pages, 30'000-40'000 caractères, espaces non compris) portant au moins sur un aspect des œuvres étudiées dans les deux autres enseignements. Langue véhiculaire pour les évaluations : français	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU

<b>Module BA7</b>	<b>Module hors discipline</b>	<b>12 crédits</b>
<p>Un module portant sur l'histoire de la culture et/ou des littératures du moyen âge, à emprunter à un autre plan d'études de BA. Les disciplines concernées sont l'histoire, la philosophie, l'histoire de l'art, la musicologie médiévale, les littératures médiévales allemande, anglaise, espagnole ou italienne, ou les Etudes Genre (avec un séminaire en littérature médiévale).</p> <p>Enseignement, évaluation et conditions : selon le plan d'études de la discipline concernée.</p>		

## **MODULES OFFERTS AUX ETUDIANT-E-S D'AUTRES DISCIPLINES**

Toutes les conditions spécifiées plus haut dans la description des modules s'appliquent.

<b>Module BA1</b>	<b>Introduction aux études de littérature médiévale</b>	<b>12 crédits</b>
<b>Module BA2</b>	<b>Histoire de la langue française médiévale</b>	<b>12 crédits</b>
<b>Module BA3</b>	<b>Philologie romane et ancien provençal</b>	<b>12 crédits</b>
<b>Module BA4</b>	<b>Langue et littérature latines médiévales</b>	<b>12 crédits</b>

# ÉTUDES MÉDIÉVALES

## 1. Présentation et objectifs de la discipline

Le programme de maîtrise en Etudes médiévales propose une approche aussi variée et complète que possible des réalisations culturelles de la période médiévale et entend fournir les instruments méthodologiques indispensables à leur compréhension. D'inspiration résolument transdisciplinaire, il fait appel à diverses unités d'enseignement, mettant à contribution les chaires spécialisées dans l'étude du moyen âge des départements d'histoire générale, de philosophie, d'histoire de l'art et de musicologie, de langues et littératures.

Ce plan d'étude s'adresse à un public désireux de connaître autrement qu'à travers la « culture de masse » une longue période de notre histoire, qui nous est à la fois proche et lointaine, et à laquelle se rattachent presque toutes les racines de la modernité. Il s'appuie essentiellement sur l'idée que la culture médiévale est profondément unitaire et qu'elle peut donc faire l'objet d'une appréhension globale faisant apparaître ses diverses réalisations à la lumière les unes des autres. Pour autant, chacune des sciences qui collaborent au programme revendique la spécificité de ses démarches critiques, la mise en relation de ces dernières étant spécialement formatrice.

La présente formation en Etudes médiévales prépare avant tout à l'enseignement supérieur et à la recherche. En fonction des choix opérés parmi les différentes options offertes, notamment en ce qui concerne la rédaction du mémoire, elle offre toutefois aussi une solide formation à l'enseignement de l'histoire ou à celui des langues et littératures françaises, moyennant quelques compléments empruntés à d'autres champs chronologiques.

## 2. Connaissance des langues anciennes et modernes

Les enseignements sont dispensés en français (sauf dans le cadre de certaines des options des modules MA 4-5 et du module « Littératures médiévales »). Les évaluations sont faites en français. Une connaissance au moins élémentaire du latin est requise pour le MA. Les étudiant-e-s qui ne seraient pas titulaires d'un diplôme de maturité comportant cette langue sont donc invité-e-s à suivre les cours d'initiation organisés par la Faculté, option « langue et linguistique ».

## 3. Modes d'évaluation

Les modes d'évaluation des modules sont définis dans le présent plan d'études. Les étudiant-e-s doivent impérativement prendre contact avec les enseignant-e-s concerné-e-s avant de s'inscrire aux examens, afin de définir leur champ d'épreuve exact.

## 4. Conditions d'admission :

Pour l'admission à la Maîtrise en Etudes Médiévales, il faut justifier d'un BA comportant un minimum de 60 crédits ECTS dans le domaine des études médiévales (notamment mais pas exclusivement dans le cadre des disciplines des BA « histoire et civilisation médiévale » et « langues et littératures françaises et latines médiévales ») ou de connaissances jugées équivalentes.

Les étudiant-e-s ne satisfaisant pas à ces conditions peuvent demander leur admission au responsable du plan d'études. Un plan de rattrapage sera mis en place en fonction du parcours de formation envisagé, en prenant notamment en compte la ou les approches disciplinaires que le/la candidat-e souhaite mettre en œuvre dans le cadre du mémoire.

Le plan d'études est construit sur le principe d'un système d'options très ouvert. Il permet aux étudiant-e-s de construire un parcours de formation personnalisé et original. Il est recommandé de tenir compte de l'orientation disciplinaire qui sera donnée au mémoire de fin d'études, pour le choix des disciplines abordées dans les modules MA1, MA2 et MA3.



# MAÎTRISE UNIVERSITAIRE

## MASTER OF ARTS (MA)

### Modules obligatoires :

Modules MA1-MA3

Les trois modules obligatoires doivent être choisis parmi les 7 options suivantes. Le même module ne peut être suivi à deux reprises. Le règlement d'études de la Faculté prévoit au minimum un examen oral et un examen écrit pour les modules MA1 à MA3. Il convient de respecter cette clause.

Modules MA1-MA3	<b>Études médiévales</b>	
	<b>Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture</b>	<b>12 crédits</b>
Description	La richesse de la réflexion poétique médiévale est appréhendée à partir de la lecture précise de textes latins et français, dans un souci de faire dialoguer les œuvres de traditions linguistiques différentes.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2h/Année de SE, de recherche en littérature française et latine médiévales.</li><li>• 1h/Année de SE, d'analyse et d'interprétation littéraire d'un texte français médiéval.</li></ul>	
Attestation(s)	Exposé oral (environ 45 minutes) prononcé dans le cadre de l'un des séminaires et en relation avec la matière de celui-ci.	
Evaluation	Examen écrit (dissertation, 8 heures) portant sur un sujet de littérature française et/ou latine médiévale choisi en accord avec les enseignant-e-s, OU examen oral (environ 30 minutes) portant sur un sujet de littérature française et/ou latine médiévale choisi en accord avec les enseignant-e-s.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU

	<b>Histoire médiévale, niveau avancé</b>	<b>12 crédits</b>
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1h/Année de CR, Histoire médiévale.</li> <li>• 2 x 2h/Semestre de SE, Histoire médiévale.</li> </ul>	
Attestation(s)	Une attestation doit être obtenue dans l'un des deux séminaires.	
Evaluation	Examen écrit (dissertation, 6 heures) OU travail écrit noté (15-20 pages) OU examen oral (environ 30 minutes) portant sur un sujet en relation avec un des séminaires ou le cours.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU

	<b>Dialectologie</b>	<b>12 crédits</b>
Description	À travers ce module, les participants seront amenés à prendre conscience de la diversité qui prévaut dans le domaine d'oïl et élaboreront les moyens nécessaires à l'identification des principales variétés de scripta utilisées dans cette partie de la France médiévale.	
Pré-requis	Module BA2 du plan d'études de langues et littératures françaises et latines médiévales ou formation équivalente.	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3h/semestre de CS, Dialectologie.</li> </ul>	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Travail personnel noté et examen oral selon des modalités définies en début d'enseignement.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Ce module est obligatoire si l'étudiant prévoit un mémoire dans le domaine de l'édition critique de textes français médiévaux.	

OU

	<b>Philosophie médiévale, niveau avancé</b>	<b>12 crédits</b>
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x 2h/Semestre de SE, 2 séminaires de philosophie médiévale « avancée ».</li> </ul>	
Attestation(s)	Travail écrit de recherche avec soutenance (environ 25 pages, soit 50'000 signes), ou présentation orale (environ 45 minutes) dans le cadre d'un des enseignements.	
Evaluation	Examen écrit (8 heures) OU examen oral (environ 30 minutes) portant sur le séminaire qui n'a pas été retenu pour l'attestation.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU

	<b>Approches du livre médiéval</b>	
<b>Demi-module a</b>	<b>Edition de textes</b>	<b>6 crédits</b>
Description	Après un tour d'horizon des présupposés théoriques et des techniques qui prévalent dans l'édition des textes anciens, les participants mettront ces connaissances en œuvre sur un échantillon de la tradition manuscrite des XIIe-XVe siècles. En un second temps, ils chercheront à analyser les différents aspects de cette documentation.	
Pré-requis	Modules BA2 et Dialectologie.	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2h/Année de SE, en théorie et techniques de l'édition des textes vernaculaires du moyen âge.</li> </ul>	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Un travail écrit d'édition de texte, complété par une présentation orale sur l'une des questions soulevées par l'examen de cette pièce et des autres témoins éventuels de la tradition étudiée. Le nombre et la nature des travaux seront spécifiés en début d'année.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Ce demi-module est obligatoire si l'étudiant prévoit un mémoire dans le domaine de l'édition critique de textes français médiévaux.	
<b>Demi-module b</b>	<b>Codicologie</b>	<b>6 crédits</b>
Description	Le séminaire vise à initier les participants aux techniques de fabrication du livre manuscrit, et à mettre en rapport celles-ci avec les pratiques culturelles et les usages sociaux de l'écrit au moyen âge. Ces analyses s'appuient sur des exemples concrets, sélectionnés dans les collections genevoises de manuscrits médiévaux.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2h/Semestre de SE, en codicologie.</li> </ul>	

Attestation(s)	
Evaluation	Travail de recherche noté sur une question de codicologie, OU description codicologique élémentaire d'un manuscrit médiéval.
Condition(s)	/
Remarque(s)	/

OU

	<b>Histoire de l'art médiéval, niveau avancé</b>	<b>12 crédits</b>
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x 2h/Semestre de SE, 2 séminaires d'histoire de l'art médiéval</li> </ul>	
Attestation	Une attestation sera exigée par l'enseignant-e responsable dans l'un des enseignements suivis selon les modalités qu'il définira au début du semestre	
Evaluation	Examen écrit (6 heures) OU examen oral (environ 30 minutes) dans l'un des enseignements semestrialisés qui ne fera pas l'objet d'une attestation.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU

	<b>Littératures du moyen âge</b>	<b>12 crédits</b>
Description	Ce module transversal se propose d'offrir aux étudiant-e-s l'occasion de suivre, autour d'un thème commun renouvelé chaque année, des enseignements portant sur la littérature médiévale telle qu'elle se présente dans diverses traditions linguistiques. Il ambitionne de mettre en évidence l'importance des échanges culturels et intellectuels au moyen âge. En rompant avec le cloisonnement par langues des enseignements de littérature médiévale, il s'agit d'enrichir la lecture des œuvres grâce à une plus large mise en perspective de leurs caractéristiques génériques ou thématiques.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 x 2h/Semestre de CR ou de CS ou de SE, à choisir dans une liste d'enseignements en littérature regroupés autour d'un thème annuel.</li> </ul>	
Attestation(s)	Une attestation doit être obtenue dans l'un des enseignements suivis.	
Evaluation	Examen oral (environ 30 minutes) portant au moins sur les œuvres étudiées dans les deux autres enseignements, OU travail personnel de synthèse (15 à 20 pages, 30'000-40'000 caractères, espaces non compris) portant au moins sur un aspect des œuvres étudiées dans les deux autres enseignements. Langue véhicule pour les évaluations : français.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

<b>Mémoire</b>	<b>30 crédits</b>
Description	<p>Le mémoire est un travail de recherche mené de façon autonome par l'étudiant-e, réalisé dans l'un ou l'autre des domaines offerts par le plan d'études. Compte tenu de la nature de celui-ci, les travaux visant à mettre en œuvre, ou à confronter, les approches d'un sujet par deux disciplines ou plus conviennent particulièrement bien au cadre défini par le MA en Etudes médiévales.</p> <p>Il est recommandé d'harmoniser le choix des disciplines abordées dans le cadre des modules MA1 à MA3 avec le domaine concerné par le sujet de mémoire.</p> <p>Pour pouvoir entamer un mémoire comportant l'édition de textes français médiévaux, les modules « Dialectologie » et « Approches du texte médiéval » sont requis.</p>
Enseignement(s)	Un colloque réunissant les mémorant-e-s et les doctorant-e-s est organisé à intervalles réguliers.
Evaluation	Le mémoire dactylographié (60-80 pages, soit 120'000-160'000 signes) fait l'objet d'une soutenance d'environ 60 minutes, dont il est tenu compte dans la note attribuée au mémoire.

Modules à option :

Conformément au Règlement d'études de la Faculté des lettres, le choix des modules à option (MA4, MA5, MA6) est libre. Toutefois, l'étudiant-e qui souhaite approfondir ses connaissances dans sa discipline de mémoire peut en principe choisir jusqu'à deux modules dans la combinaison proposée ci-dessous, et composer ainsi un MA "monodisciplinaire"<sup>1</sup>.

MA4-MA5

Module MA	Module à option	12 crédits
L'un des modules proposé en MA1, MA 2 et MA3 et non retenu dans le premier choix		

OU

Module MA	Module hors discipline	12 crédits
En fonction de l'offre des départements et unités concernées, on peut choisir un module de MA en littératures médiévales française et latine, allemande, anglaise, italienne, espagnole, arménienne et byzantine (se reporter aux plans d'études concernés).		

OU

Module MA	Champs complémentaires	12 crédits
Description	Offre d'enseignements complémentaires dans le domaine des études médiévales (par exemple : Archéologie médiévale, Histoire du christianisme médiéval). La liste des enseignements proposés dans le cadre de ce module est publiée chaque année dans le programme des cours de la Faculté.	
Enseignement(s)	2 x 2h/Semestre de CR ou de CS ou de SE, à choisir dans une liste d'enseignements publiée annuellement	
Attestation(s)	A fournir dans l'un des deux enseignements suivis.	
Evaluation	Evaluation notée dans le cadre de l'enseignement qui n'a pas fait l'objet d'un travail personnel donnant droit à l'attestation..	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU

Module MA	Littérature des XIVe et XVe siècles	12 crédits
Selon disponibilité, module à suivre à la Faculté des lettres de Lausanne. Enseignement, conditions et évaluation: selon les accords de collaboration.		

<sup>1</sup> Le terme « monodisciplinaire » n'a qu'une valeur descriptive et ne correspond pas à un titre particulier (voir communiqué du Conseil de Faculté, séance du 12 janvier 2005).

OU

<b>Module MA</b>	<b>Langue et littérature d'oc, niveau avancé</b>	<b>12 crédits</b>
	Selon disponibilité, module à suivre à la Faculté des lettres de Lausanne. Enseignement, conditions et évaluation: selon les accords de collaboration.	

OU

<b>Module MA</b>	<b>Linguistique historique, philologie et lexicographie</b>	<b>12 crédits</b>
	Selon disponibilité, module à suivre à la Faculté des lettres de Neuchâtel. Enseignement, conditions et évaluation: selon les accords de collaboration.	

## **MODULES OFFERTS AUX ETUDIANT-E-S D'AUTRES DISCIPLINES**

Toutes les conditions spécifiées plus haut dans la description des modules s'appliquent.

<b>Module MA</b>	<b>Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture</b>	<b>12 crédits</b>
<b>Module MA</b>	<b>Littératures du moyen âge</b>	<b>12 crédits</b>

Pour les étudiant-e-s qui satisfont aux conditions d'admission à la Maîtrise spécifiée :

<b>Module MA</b>	<b>Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture</b>	<b>12 crédits</b>
------------------	---	-------------------

<b>Module MA</b>	<b>Dialectologie</b>	<b>12 crédits</b>
------------------	----------------------	-------------------

<b>Module MA</b>	<b>Approches du livre médiéval</b>	<b>12 crédits</b>
------------------	------------------------------------	-------------------

## **PLAN DE RATTRAPAGE**

Plan de rattrapage pour entrer au MA avec un Baccalauréat de français :

Pour accéder à la Maîtrise en Etudes Médiévales, il faut justifier de 60 crédits ECTS dans la discipline envisagée. Une équivalence de 30 crédits est accordée aux étudiants titulaires d'une licence ou d'un baccalauréat de langue et littérature françaises. Pour se présenter à la Maîtrise en Etudes Médiévales, il faut donc acquérir 30 crédits supplémentaires. Les modalités de ce rattrapage sont à convenir avec le responsable du plan d'études, en fonction du parcours de formation envisagé.



# HORAIRE DES COURS POUR LES MÉDIÉVISTES

Seuls les documents officiels à disposition sur le site ou distribués par la Faculté font foi  
(<http://www.unige.ch/lettres/etudes/enseignements.html>)

## Baccalauréat universitaire (Bachelor of Arts, BA) - Français médiéval

### BA1 : Introduction aux études de littérature médiévale

Nr Enseignement plan						
3B001	<b>1h/Année de CR, d'histoire littéraire du moyen âge latin, français et provençal</b>					
32B0001	CR	Histoire littéraire du Moyen Age latin, français et provençal	J.-Y. Tilliette, po L. Barbieri, scc H. Bellon-Méguelle, ma	A	Je 14-16	A 112
3B002	<b>1h/Année de CR, d'introduction aux études littéraires</b>					
32A0009	CR	Méthodes et problèmes en littérature	L. Jenny, po et collaborateurs	AN	Me 10-11	B 112
3B037	<b>1h/ Semestre de CR, de littérature française médiévale</b>					
32B0089	CR	Aux frontières du sublime et de l'infâme : « Lancelot » ou « Le chevalier de la Charrette » de Chrétien de Troyes	H. Bellon-Méguelle, ma	A	Lu 10-11	B 104
3B003	<b>1h/Année de SE, de Pratiques du commentaire</b>					
32B0004	SE	Pratiques du commentaire	J.-Y. Tilliette, po H. Bellon-Méguelle, ma	P	Je 14-16	A 112

### BA2 : Histoire de la langue française médiévale

Nr Enseignement plan						
3B038	<b>2h/Semestre de CR, Introduction à l'histoire de la langue française et à la tradition documentaire du moyen âge</b>					
32B0090	CR	Introduction à l'histoire de la langue française et à la tradition documentaire du Moyen Âge	O. Collet, pas	A	Ve 10-12	B 109
3B005	<b>1h/Semestre de SE, Lectures commentées de textes français médiévaux</b>					
32B0039	TP	Préparation à l'attestation et à l'examen	V. Deluz, as	P	Je 12-14 (sur RV) (17.02-11.04)	B 206

32B0059	SE	Lectures commentées de textes français médiévaux	O. Collet, pas	P	Ve 10-12 (28-04-30.05)	B 206
3B039	<b>1h/Semestre de CR, Grammaire historique du français (morphologie, syntaxe et lexicologie historiques, des origines à la modernité)</b>					
32B0091	CR	Grammaire historique du français (morphologie et syntaxe historiques, des origines à la modernité)	O. Collet, pas	P	Ve 10-12 (17.02-11.04)	B 206
3B032	<b>2h/Semestre de SE, Phonétique historique</b>					
32B0079	SE	Éléments de phonétique historique	O. Collet, pas	P	Je 14-16	B 206

### BA3 : Philologie romane et ancien provençal

<b>Nr Enseignement plan</b>						
3B035	<b>1h/Année de CS, Philologie romane</b>					
32B0080	CS	Aux origines des littératures romanes	C. Alvar, po	A	Me 08-10	B 107
3B033	<b>2h/Semestre de SE, d'Occitan médiéval, introduction à la langue</b>					
32B0081	SE	Occitan médiéval, introduction à la langue	L. Barbieri, scc	A	Ma 14-16	B 305
3B034	<b>2h/Semestre de SE, d'Occitan médiéval, introduction à la littérature</b>					
32B0082	SE	Introduction à la poésie des troubadours	M. Perugi, ph	P	Ma 16-18	B 221

### BA4 : Langue et littérature latines médiévales

<b>Nr Enseignement plan</b>						
3B011	<b>2h/Année de SE, Lecture commentée de textes latins médiévaux</b>					
32B0067	SE	Lecture commentée de textes latins médiévaux : un recueil de fabliaux en latin, le <i>Petronius redivivus</i> (« Pétrone ressuscité »)	J.-Y. Tilliette, po	A	Me 16-18	B 110
32B0012	SE	Lecture commentée de textes latins médiévaux : un roman de chevalerie en vers latins, les <i>Gesta militum</i> de Hugues de Mâcon	J.-Y. Tilliette, po	P	Me 16-18	B 110
3B012	<b>2h/Année de TP, en relation avec le séminaire</b>					
32B0013	TP	Lecture de textes	M. Cuche, as	AN	Ve 14-16	A 303

### BA5 : Littérature française des XIIe et XIIIe siècles

Nr Enseignement plan						
3B013	<b>3 x 2h/Semestre de SE, d'explication de textes médiévaux des XIIe et XIIIe s.</b>					
32B0083	SE	Les « Ovidiana » (« Pyrame et Thisbé », « Narcisse » et « Philomela ») : le destin tragique de l'amour	C. Lucken, cc	A	Lu 14-16	A 112
32B0084	SE	De la ruse à l'écriture : le « Roman de Renart »	A. Heneveld, sa	A	Ma 12-14	A 206
32B0092	SE	Les fables du fantasme. La voie lyrique du roman courtois	M. Mikhailova, cc	A	Ve 12-16	A 112 ts 15 jrs
32B0060	SE	Un roman de rêve : Le « Lancelot » en prose V : L'enlèvement de Guenièvre	Y. Foehr-Janssens, po	P	Ma 12-14	A 206
32B0085	SE	« Amadas et Ydoine »	L. Jaquier, as	P	Me 14-16	A 310
32B0070	SE	Mieux est de ris que de larmes écrire. Les fabliaux	R. Wolf-Bonvin, cc	P	Ve 08-10	A 206

### BA6 : Littérature française des XIVe et XVe siècles

Nr Enseignement plan						
3B014	<b>3 x 2h/Semestre de SE, d'explication de textes français médiévaux des XIVe et XVe s.</b>					
32B0019	SE	Charles d'Orléans. Ballades et rondeaux	L. Tabard, scc	A	Me 16-18	A 310
32B0086	SE	Le « Livre du chemin de long estude » de Christine de Pizan	P. Frieden, scc	P	Ma 14-16	B 305
32B0058	SE	Eustache Deschamps, poète « à double entendement »	L. Tabard, scc	P	Me 16-18	B 107

### BA7 : Histoire culturelle de l'Europe médiévale OU Module hors discipline

#### BA7 : Histoire culturelle de l'Europe médiévale

Nr Enseignement plan						
3B015	<b>3 x 2h/Semestre de CR ou de CS ou de SE, à choisir dans une liste d'enseignements en littérature regroupés autour d'un thème annuel</b>					
32H1063	TP	Travaux pratiques (accompagnant le CS d'introduction 32H1060 et le SE thématique 66HC0001) A:Reliques et miracles à Byzance P:Lectures et travaux complémentaires, par groupes	A.-L. Rey, mer	AN	Ma 14-16	A 320 ts 15 jrs
66HC0001	CR	Constantinople, naissance d'une capitale chrétienne	F. Amsler, po	A	Lu 10-12	B001B
32H1107	SE	Séminaire thématique : Constantinople, naissance d'une capitale chrétienne	A.-L. Rey, mer F. Amsler, po	A	Lu 10-12	à fixer

32D0171	CS	Der Parzivalstoff in komparatistischer Sicht	A. Sziráky, ce	A	Lu 10-12	B214
32D0169	SE	Der Parzivalroman Wolframs von Eschenbach. Interpretation und Rezeption	R. Wetzel, po R. Schulz, as	A	Je 16-18	A 112
34L5044	SE	Les « saints mystères » des fabliaux	R. Wolf-Bonvin, cc	A	Ve 08-10	A 211
32J0246	SE	Saints, tombes saintes, reliques dans le Haut Moyen-Age	M. Roch, cc	P	Lu 10-12	S0013
6177	CR	Dominique de Guzman, François d'Assise et leurs disciples au 13e siècle	M. Grandjean, po	P	Ma 10-12	B 012
32F1287	SE	Milagros y hagiografias de Gonzalo de Berceo	S. Finci, ma	P	Ma 12-14	A 310
34L5043	SE	Légendes et récits autour de la Passion : le destin des reliques du Christ	Y. Foehr-Janssens, po J.-Y. Tilliette, po	P	Je 10-12	A 208

### BA7 : Module hors discipline

#### Cours public du Centre d'études médiévales

<b>Nr Enseignement plan</b>						
<b>3B025</b>	<b>Cours public du Centre d'études médiévales</b>					
30B0034	CR	Saints, reliques et miracles au Moyen Age	Conférenciers, ext	P	Me 18-19	B 101

# MAÎTRISE EN ÉTUDES MÉDIÉVALES

## Maîtrise universitaire (Master of Arts, MA) - Etudes médiévales

### MA1 : Etudes médiévales I

#### MA1 : Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture

Nr Enseignement plan						
3L400	<b>2h/Année de SE, de recherche en littérature française et latine médiévales</b>					
34L5042	SE	France et Italie, deux visions concurrentes de l'humanisme à la fin du Moyen Age	P. Frieden, scc	A	Je 10-12	A 208
34L5043	SE	Légendes et récits autour de la Passion : le destin des reliques du Christ	Y. Foehr-Janssens, po J.-Y. Tilliette, po	P	Je 10-12	A 208
3L401	<b>1h/Année de SE, d'analyse et d'interprétation littéraire d'un texte français médiéval</b>					
34L5044	SE	Les « saints mystères » des fabliaux	R. Wolf-Bonvin, cc	A	Ve 08-10	A 211
34L5045	SE	Les personnages littéraires face à la justice (de la « Chanson de Roland » à Villon)	C. Lucken, cc	P	Lu 14-16	A 112
34L5046	SE	L'éternel retour de Renart : « Renart le Nouvel » de Jacquemart Gielée	H. Bellon-Méguelle, ma	P	Me 16-18	A 310

### MA1 : Histoire médiévale, niveau avancé

Nr Enseignement plan						
3L402	<b>1h/Année de CR, Histoire médiévale</b>					
34J0200	CS	Société et sacré dans le haut Moyen Age	M. Roch, cc	P	Ma 16-18	B 216
3L403	<b>2 x 2h/Semestre de SE, Histoire médiévale</b>					
34J0121	CS	Approches de la criminalité ordinaire au Moyen Age	F. Morenzoni, po	A	Me 10-12	A 211
34J0120	CS	De la paléographie à l'édition et à l'étude des documents du Moyen Age	F. Morenzoni, po	P	Me 10-12	A 211

### MA1 : Dialectologie

Nr Enseignement plan						
3L404	<b>3h/Semestre de CS, Dialectologie</b>					
34L5047	CS	Initiation à la dialectologie	O. Collet, pas	A	Je 10-12	B 206
34L5048	CS	Étude de textes dialectaux d'oïl	O. Collet, pas	P	Je 10-12	B 206

### MA1 : Philosophie médiévale, niveau avancé

Nr Enseignement plan						
3L405	<b>2 x 2h/Semestre de SE, 2 séminaires de philosophie médiévale "avancée"</b>					
34I0092	SE	Philosophie juive médiévale : qu'est-ce que le judaïsme? Perspectives médiévales	G. Freudenthal, po	AN	Me 12-14	B 015
34I0136	SE	Philosophie médiévale arabe : Les grands thèmes de la philosophie arabe	N. Germann, NN	AN	Ma 14-16	B 216
34I0122	SE	Philosophie médiévale : Philosophie de la traduction : Boèce, traducteur et exégète de Porphyre et Aristote	L. Gazziero, mas	P	Ve 16-18	A 211

### MA1 : Approches du livre médiéval

#### Demi-module MA1a : Edition de textes

Nr Enseignement plan						
3L406	<b>2h/Année de SE, en théorie et techniques de l'édition des textes vernaculaires du moyen âge</b>					
34L5049	SE	Enseignement suspendu en 2013-2014 – contacter l'enseignant responsable (prof. O. Collet)				

#### Demi-module MA1b : Codicologie

Nr Enseignement plan						
3L407	<b>2h/Semestre de SE, en codicologie</b>					
34L5050	SE	Introduction à la codicologie : la fabrication du livre médiéval	N. Togni, scc	P	Ma 16-18	A 210

### MA1 : Histoire de l'art médiéval, niveau avancé

Nr Enseignement plan						
3L408	<b>2 x 2h/Semestre de SE, 2 séminaires d'histoire de l'art médiéval</b>					
34K1175	CS	Les arts dans le duché de Savoie (1436-1536)	F. Elsig, past	A	Me 10-12	B 220
34K1207	CS	Les arts à Lyon aux XVe et XVIe siècles	F. Elsig, past	P	Me 10-12	B 220

### MA1 : Littératures du moyen âge

Nr Enseignement plan						
3L409	<b>3 x 2h/Semestre de CR ou de CS ou de SE, à choisir dans une liste d'enseignements en littérature regroupés autour d'un thème annuel</b>					

32H1063	TP	Travaux pratiques (accompagnant le CS d'introduction 32H1060 et le SE thématique 66HC0001) A:Reliques et miracles à Byzance P:Lectures et travaux complémentaires, par groupes	A.-L. Rey, mer	AN	Ma 14-16	A 320 ts 15 jrs
66HC0001	CR	Constantinople, naissance d'une capitale chrétienne	F. Amsler, po	A	Lu 10-12	B001B
32H1107	SE	Séminaire thématique : Constantinople, naissance d'une capitale chrétienne	A.-L. Rey, mer F. Amsler, po	A	Lu 10-12	à fixer
32D0171	CS	Der Parzivalstoff in komparatistischer Sicht	A. Sziráky, ce	A	Lu 10-12	B214
32D0169	SE	Der Parzivalroman Wolframs von Eschenbach. Interpretation und Rezeption	R. Wetzel, po R. Schulz, as	A	Je 16-18	A 112
34L5044	SE	Les « saints mystères » des fabliaux	R. Wolf-Bonvin, cc	A	Ve 08-10	A 211
32J0246	SE	Saints, tombes saintes, reliques dans le Haut Moyen-Age	M. Roch, cc	P	Lu 10-12	S0013
6177	CR	Dominique de Guzman, François d'Assise et leurs disciples au 13e siècle	M. Grandjean, po	P	Ma 10-12	B 012
32F1287	SE	Milagros y hagiografias de Gonzalo de Berceo	S. Finci, ma	P	Ma 12-14	A 310
34L5043	SE	Légendes et récits autour de la Passion : le destin des reliques du Christ	Y. Foehr-Janssens, po J.-Y. Tilliette, po	P	Je 10-12	A 208

## **MA2 : Etudes médiévales II**

**MA2 : Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture**

**MA2 : Histoire médiévale, niveau avancé**

**MA2 : Dialectologie**

**MA2 : Philosophie médiévale, niveau avancé**

**MA2 : Approches du livre médiéval**

**Demi-module MA2a : Edition de textes**

**Demi-module MA2b : Codicologie**

**MA2 : Histoire de l'art médiéval, niveau avancé**

**MA2 : Littératures du moyen âge**

## **MA3 : Etudes médiévales III**

**MA3 : Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture**

**MA3 : Histoire médiévale, niveau avancé**

**MA3 : Dialectologie**

**MA3 : Philosophie médiévale, niveau avancé**

**MA3 : Approches du livre médiéval**

**Demi-module MA3a : Edition de textes**

**Demi-module MA3b : Codicologie**

**MA3 : Histoire de l'art médiéval, niveau avancé**

**MA3 : Littératures du moyen âge**

**MA : Module à option**

**MA : Poétiques médiévales (latin et français) et modèles d'écriture**

**MA : Histoire médiévale, niveau avancé**

**MA : Dialectologie**

**MA : Philosophie médiévale, niveau avancé**

**MA : Approches du livre médiéval**

**Demi-module MAa : Edition de textes**

**Demi-module MAb : Codicologie**

**MA : Histoire de l'art médiéval, niveau avancé**

**MA : Littératures du moyen âge**

**MA : Module hors discipline**

**MA : Champs complémentaires**

<b>Nr Enseignement plan</b>						
<b>3L410</b>	<b>2 x 2h/Semestre de CR ou de CS ou de SE, à choisir dans une liste d'enseignements publiée annuellement</b>					
32H5172	CS	Archéologie chrétienne et médiévale I	J. Terrier, pti	A	Lu 08-10	A 306
66HC0005	CS	De la théologie scolastique à la théologie réformée : un changement de paradigme ?	M. Grandjean, po U. Zahnd, as	A	Lu 14-16	B 012
32H5173	CS	Archéologie chrétienne et médiévale II	J. Terrier, pti	P	Lu 08-10	A 306
6177	CS	Dominique de Guzman, François d'Assise et leurs disciples au 13e siècle	M. Grandjean, po	P	Ma 10-12	B 012



## MA : Littérature des XIVe et XVe siècles

Nr Enseignement plan						
	<b>1 SE de Littérature française des XIVe et XVe siècles 2h</b>					
	SE	Le Conte du Papegau	J.-C. Mühlethaler, po	P	Ma 13-15	Lausanne
	SE	Littérature provençale : le roman de « Flamenca »	F. Zufferey, pas	A	Ve 15-17	Lausanne

## MA : Langue et littérature d'oc, niveau avancé

## MA : Linguistique historique, philologie et lexicographie

Nr Enseignement plan						
	<b>1 SE d'histoire de la langue 2h</b>					
	SE	Histoire linguistique de la Suisse occidentale : Antiquité et Moyen Âge	A. Kristol, po	A	Je 10-12	Neuchâtel
	SE	Lexicologie du français médiéval	A. Kristol, po	A	Lu 10-12	Neuchâtel

## Cours public du Centre d'études médiévales

Nr Enseignement plan						
3L411	<b>Cours public du Centre d'études médiévales</b>					
30B0034	CR	Saints, reliques et miracles au Moyen Age	Conférenciers, ext	P	Me 18-19	B 101

## Hors module

Nr Enseignement plan						
3L412	<b>Hors module</b>					
34B0066	CL	Direction de recherches (sur inscription) - Colloque pour mémorant-e-s	Y. Foehr-Janssens, po	P	Ve 14-16 (sur RV)	A 205

# POUR LES ÉTUDIANTS DU PLAN DE FRANÇAIS MODERNE

## BA5 : Littérature française médiévale

Nr Enseignement plan						
3A003	<b>1h/Sem de cours : Littérature française médiévale</b>					
32B0089	CR	Aux frontières du sublime et de l'infâme : « Lancelot » ou « Le chevalier de la Charrette » de Chrétien de Troyes	H. Bellon-Méguelle, ma	A	Lu 10-11	B 104
3A014	<b>2h/Sem de cours : Introduction à l'histoire de la langue française médiévale</b>					
32B0090	CR	Introduction à l'histoire de la langue française et à la tradition documentaire du Moyen Âge	O. Collet, pas	A	Ve 10-12	B 109
3A015	<b>1h/Sem de cours : Grammaire historique du français</b>					
32B0065	SE	Lectures commentées de textes français médiévaux	V. Deluz, as	A	Ma 10-12 (7 séances, 29.09-13.12)	B 206
			V. Deluz, as	A	Ma 14-16 (7 séances, 29.09-13.12)	A 320
			V. Deluz, as	A	Je 10-12 (7 séances, 29.09-13.12)	B 216
			O. Collet, pas	A	Je 14-16 (7 séances, 29.09-13.12)	B 216
			O. Collet, pas	A	Ve 14-16 (7 séances, 29.09-13.12)	B 206
32B0039	TP	Préparation à l'attestation et à l'examen	V. Deluz, as	P	Je 12-14 (17.02-11.04)	B 206
3A016	<b>2h de séminaire : Littérature française médiévale</b>					
32B0083	SE	Les « Ovidiana » (« Pyrame et Thisbé », « Narcisse » et « Philomela ») : le destin tragique de l'amour	C. Lucken, cc	A	Lu 14-16	A 112
32B0084	SE	De la ruse à l'écriture : le Roman de Renart	A. Heneveld, sa	A	Ma 12-14	A 206
32B0019	SE	Charles d'Orléans. Ballades et rondeaux	L. Tabard, scc	A	Me 16-18	A 310
32B0092	SE	Les fables du fantasme. La voie lyrique du roman courtois	M. Mikhailova, cc	A	Ve 12-16	A 112 ts 15 jrs
32B0060	SE	Un roman de rêve : Le Lancelot en prose, V : L'enlèvement de Guenièvre	Y. Foehr-Janssens, po	P	Ma 12-14	A 206
32B0086	SE	Le « Livre du chemin de long estude » de Christine de Pizan	P. Frieden, scc	P	Ma 14-16	B 305

32B0085	SE	Amadas et Ydoine	L. Jaquier, as	P	Me 14-16	A 310
32B0058	SE	Eustache Deschamps, poète « à double entendement »	L. Tabard, scc	P	Me 16-18	B 107
32B0070	SE	Mieux est de ris que de larmes écrire. Les fabliaux	R. Wolf-Bonvin, cc	P	Ve 08-10	A 206

### MA2 : Analyse et interprétation du texte littéraire

Nr Enseignement plan						
3A029	<b>2h/Sem de séminaire : Littérature médiévale</b>					
34L5044	SE	Les « saints mystères » des fabliaux	R. Wolf-Bonvin, cc	A	Ve 08-10	A 211
34L5046	SE	L'éternel retour de Renart : « Renart le Nouvel » de Jacquemart Gielée	H. Bellon-Méguelle, ma	P	Me 16-18	A 310

### MA3 : Formes et significations

Nr Enseignement plan						
3A032	<b>2 x 2h/Sem de cours et/ou séminaire à choisir parmi tous les enseignements proposés en MA3 : Littérature française médiévale</b>					
34L5045	SE	Les personnages littéraires face à la justice (de la « Chanson de Roland » à Villon)	C. Lucken, cc	P	Lu 14-16	A 112

### 3. PROGRAMME 2013-2014

## Descriptifs des enseignements

**ALVAR, Carlos**

#### *Aux origines des littératures romanes*

Mercredi 08-10h, salle B 107 (semestre d'automne)

C'est vers le IX<sup>e</sup> siècle que les langues parlées dans l'ancien empire romain se différencient du latin au point d'être considérées comme des langues à part entière. C'est aussi à cette époque que certaines traditions littéraires se perdent et que d'autres naissent, en lien avec l'apparition de ces langues nouvelles. L'objectif de ce cours-séminaire est de présenter ce processus complexe, en consacrant une attention toute particulière aux textes antérieurs aux grandes œuvres littéraires du Moyen Âge.

Programme :

1. Introduction. Oralité et écriture. Latin et langue vulgaire. Auteur et tradition.
2. La naissance des langues romanes et des littératures en langue vulgaire. Héritage classique et innovation médiévale.
3. De la chute de l'empire romain à l'apparition des premiers textes en langue romane.
4. Les premiers textes romans (linguistique).
5. Entre le latin et la tradition vulgaire : *Nota Emilianensis*, le *Fragment de La Haye*. Le témoignage de l'iconographie et de l'onomastique.
6. Les plus anciens textes littéraires en langue romane : *Séquence de Sainte Eulalie* et *Vie de Saint Léger*; *Sponsus*, *Chanson (ou Vie) de Saint Alexis* et autres textes en langue d'oïl. *Boeci* et *Chanson de Sainte-Foi* en langue d'oc. *Roman d'Alexandre* en franco-provençal. Les *kharja* mozarabes.
7. L'épopée et les chansons de geste.
8. La poésie des troubadours et la lyrique courtoise.
9. Aux origines du roman : les trois matières.

Bibliographie :

- *Lo spazio letterario del Medioevo. Il Medioevo volgare*. Roma, Salerno, 1999-2002.
- Auerbach, E., *Literatursprache und Publikum in der lateinischen Spätantike und im Mittelalter*. Bern, Francke, 1958. [Il en existe des traductions en français, en italien et en espagnol].
- Banniard, M., *La genèse culturelle de l'Europe*. Paris, Seuil, 1984.
- Curtius, E. R., *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*. Bern, Francke, 1948. [Il en existe des traductions en français, en italien et en espagnol].
- *Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters*. I. *Généralités*. Heidelberg, Carl Winter, 1972.
- Meneghetti, M. L., *Le origini delle letterature medievali romanze*. Roma-Bari, Laterza, 1997 (réed. 2001).
- Roncaglia, A., "Le origini", dans E. Cecchi et N. Sapegno, *Storia della letteratura italiana*. Vol. I. Milano, Garzanti, 1965 (réed. 1987), pp. 1-289.
- Zumthor, P., *Langue et techniques poétiques à l'époque romane (XIe-XIIIe siècles)*. Paris, Klincksieck, 1963

**BARBIERI, Luca**

*Histoire littéraire du moyen âge latin, français et provençal*

(avec Hélène Bellon-Méguelle et Jean-Yves Tilliette - voir sous Jean-Yves Tilliette)

*Occitan médiéval, introduction à la langue*

Mardi 14-16h, salle B 305 (semestre d'automne)

Ce cours propose d'abord un aperçu de la culture et de l'étude de l'évolution de la langue des troubadours, en analysant linguistiquement et philologiquement les textes, avec l'illustration des problèmes majeurs qui touchent à l'établissement du texte et à l'interprétation des unités lexicales, permettant ainsi aux étudiants de se familiariser avec les fondements les plus importants de la langue d'oc.

**BELLON-MÉGUELLE, Hélène**

*Histoire littéraire du moyen âge latin, français et provençal*

(avec Luca Barbieri et Jean-Yves Tilliette - voir sous Jean-Yves Tilliette)

*Aux frontières du sublime et de l'infâme : « Lancelot » ou « Le chevalier de la Charrette » de Chrétien de Troyes*

Lundi 10-11h, salle B 104 (semestre d'automne)

Roman arthurien écrit entre 1171 et 1181 par Chrétien de Troyes à la demande de Marie de Champagne, *Le Chevalier de la Charrette* relate l'enlèvement de Guenièvre, l'épouse du roi Arthur, et les épreuves auxquelles se mesure un mystérieux chevalier pour la libérer. Ce chevalier n'est autre que Lancelot, héros ambigu, oscillant entre l'exemplarité et la subversion, l'honneur et la honte, le salut et la condamnation. Alliant les qualités du guerrier modèle et celles du *fin'amant*, Lancelot est prêt aux plus grandes humiliations pour faire de son amour un don absolu. Son amour adultère pour l'épouse du roi vient ébranler l'ordre social et moral ; il est aussi synonyme de rédemption, moyen de libérer le monde et les hommes. Lors de ce cours nous étudierons un roman à la postérité remarquable qui fit date dans l'histoire de la littérature médiévale. Nous serons particulièrement attentifs à la composition d'un texte fait de contrastes et de subtils jeux d'échos, une œuvre aux sens multiples, énigme toujours à déchiffrer.

Notre édition de travail sera celle de Charles Méla (Chrétien de Troyes, *Le Chevalier de la Charrette*, éd. Ch. Méla, Paris, Le Livre de Poche, 1992 [Lettres gothiques ; 4527]).

*Pratiques du commentaire*

(avec Jean-Yves Tilliette – voir sous Jean-Yves Tilliette)

***L'éternel retour de Renart : « Renart le Nouvel » de Jacquemart Gielée***

Mercredi 16-18h, salle A 310 (semestre de printemps)

À la fin du XIII<sup>e</sup> siècle, Renart trouve une nouvelle jeunesse sous la plume d'un écrivain du nord de la France, Jacquemart Gielée, auteur du poème allégorique *Renart le Nouvel*. De Maupertuis à Passe-Orgueil, le goupil, plus redoutable que jamais, y incarne un puissant seigneur à la cour fastueuse et éblouissante. Les mœurs policées de la société animalière décrite par Jacquemart Gielée tranchent fortement avec la vilénie de personnages par ailleurs brutaux et déloyaux. Renart, grand maître de cérémonie, utilise la rhétorique courtoise et les fastes de sa cour pour mieux tromper ses adversaires et assouvir ses désirs de toute puissance. Enjôleur, il maîtrise les différents modes d'expression de l'amour courtois qu'il tourne en dérision pour abuser les dames qu'il brutalise. Manipulateur, il parvient à faire oublier ses crimes et à obtenir de ceux auxquels il a fait injure des parodies de réconciliation. Il réussit en outre à pervertir le lion Noble et son lignage pour les faire adhérer au parti de Satan. Nous verrons dans ce séminaire comment le poème de Jacquemart Gielée récapitule les procédés littéraires et les thèmes de la littérature courtoise pour mieux dénoncer les vices des puissants.

L'édition sur laquelle nous travaillerons est celle d'Henri Roussel (*Renart le Nouvel* par Jacquemart Gielée publié d'après le manuscrit La Vallière (B. N. fr. 25566) par Henri Roussel, Paris, Picard, 1961). Cette édition étant devenue difficilement accessible, des volumes photocopiés seront proposés aux étudiants.

**COLLET, Olivier**

***Module MELA BA2 : histoire de la langue française médiévale et dialectologie***

***Module FRAMO BA5 : histoire de la langue française médiévale***

(avec Vincent Deluz et Nadia Togni)

Pour le module FRAMO BA5, l'enseignement d'histoire de la langue française du moyen âge comprendra au semestre d'automne 20 séances de cours et de travaux dirigés de deux heures. Ces présentations sont destinées à mettre en lumière les structures fondamentales de l'ancien et du moyen français, et à fournir à leurs participants les rudiments indispensables à l'étude des textes. Quelques données sur l'histoire des sources documentaires de la langue médiévale et de sa tradition écrite compléteront cet aperçu grammatical.

Le semestre de printemps sera consacré à certains problèmes spécifiques de la linguistique historique (séances optionnelles pour le plan d'études FRAMO) et à la réalisation de l'attestation nécessaire pour l'inscription à l'examen du module BA5.

En première année, les étudiants de français médiéval (module BA2) commenceront par suivre une filière équivalente. Le semestre de printemps est réservé à l'approfondissement des connaissances de base et à la préparation de l'examen, sous forme de lectures commentées de textes.

### *Éléments de phonétique historique*

Jeudi 14-16h, salle B 206 (semestre de printemps)

La perception des rapports qui existent entre latin et français remonte au moyen âge déjà, mais il a fallu attendre le XIX<sup>e</sup> siècle pour que l'on se rende compte que ces liens résultent de faits systématiques, notamment en ce qui concerne l'apparence que les mots français revêtent et leur prononciation. Soumis à des transformations qui, le plus souvent, découlent de procédés récurrents que l'époque moderne est parvenue à circonscrire, ceux-ci peuvent donc être étudiés à travers un ensemble de règles de sorte à expliciter les modifications que chacun a subies à partir de son étymon. Par ailleurs, la compréhension de ces mécanismes permet de mieux saisir différentes caractéristiques de la morphologie de notre langue, aux stades successifs de son évolution.

### *Module MA1 Etudes Médiévales : dialectologie*

Jeudi 10-12h, salle B 206

Les cours-séminaires de dialectologie débuteront par une réflexion sur les raisons théoriques qui expliquent la diversité linguistique de l'ancien et du moyen français. Ils tenteront ainsi de répondre – dans la mesure du possible – à une série de questions d'un intérêt particulièrement vif pour nos régions, où persistent les vestiges d'une fragmentation dialectale comparable à celle qui caractérise la langue médiévale. La seconde partie de cette initiation permettra à ses participants de s'orienter au sein des principales variétés de scripta disponibles en français des XII<sup>e</sup> - XV<sup>e</sup> siècles.

### **CUCHE, Marine**

#### *Lectures de textes (en relation avec le séminaire de lectures commentées)*

Vendredi 14-16h, salle A 303

Les travaux pratiques seront consacrés à l'appui du ou des séminaire(s) de lecture commentée de textes latins médiévaux prévu(s) dans le cadre du module BA4 : traduction de passages commentés en séminaire et études de textes connexes. Les séances s'attacheront également, de façon complémentaire, à la découverte de la langue médiolatine et des instruments de travail qui permettent son étude. Par ailleurs, ce sera au cours de ces dernières séances que prendront place la préparation et l'accomplissement du travail d'attestation exigé dans le cadre du module BA4.

**FOEHR-JANSSENS, Yasmina**

***Un Roman de rêve : le « Lancelot » en prose V : « L'Enlèvement de Guenièvre »***

Mardi 12-14h, salle A 206 (semestre de printemps)

L'immense *Lancelot* en prose, roman phare de la littérature arthurienne au XIII<sup>e</sup> siècle, renoue enfin, avec ce cinquième volume, avec le récit qui constitue sa source la plus directe : le *Chevalier de la Charrette* de Chrétien de Troyes. La reine Guenièvre est enlevée par un chevalier à l'allure de géant, Méléagant. C'est l'occasion pour les chevaliers de s'enfoncer dans le pays de Gorre, inquiétant royaume sans retour. Lancelot y accomplit les exploits les plus célèbres de sa geste, mais dans le même temps, le roman s'oriente de plus en plus clairement vers une préparation à la Quête du Graal, ce qui implique une mutation de la hiérarchie des valeurs jusque-là célébrées par la somme romanesque. L'amour sublime de Lancelot pour la reine se trouve rabattu vers une morale purement mondaine, au profit du déploiement d'aspirations spirituelles qui aboutiront à une mise en question radicale du héros.

Le travail en séminaire s'appuiera sur une lecture suivie du texte qui donnera lieu à l'examen des traditions narratives qu'il convoque en son sein. Les intertextes fournis par le *Chevalier de la Charrette* de Chrétien de Troyes, les souvenirs de la légende de Tristan et Iseut, le *Conte du Graal* et ses continuations serviront à mettre en évidence l'architecture complexe d'un roman à l'intrigue touffue et apparemment insaisissable et à réfléchir sur les conflits idéologiques à l'œuvre dans cet *opus* monumental.

Edition de référence : *L'Enlèvement de Guenièvre. Lancelot du Lac V*, texte établi par Yvan G. Lepage, traduit et présenté par Marie-Louise Ollier, Paris, Librairie générale française, 1999 (Le Livre de Poche. Lettres gothiques ; 4555)

***Légendes et récits autour de la Passion : le destin des reliques du Christ***

(en collaboration avec Jean-Yves Tilliette)

Jeudi 10-12h, salle A 208 (semestre de printemps)

Autour de l'événement fondateur de la religion chrétienne, la Passion du Christ Jésus, qui ne prend sens qu'à partir de la résurrection trois jours plus tard, les récits, orthodoxes, apocryphes ou hérétiques foisonnent, mais aussi les reliques. Le bois de la croix, le saint suaire, la couronne d'épines, la lance du centurion Longin mais aussi le saint Graal sont autant d'objets d'une vénération effective ou fictionnelle dont nombre de récits historiques ainsi que de légendes et de romans médiévaux portent témoignage. De l'objet de culte à la narration ou vice versa, comment envisager les procédés d'authentification réciproques ? Quelles sont les stratégies de légitimation dont usent tant les auteurs, historiens, hagiographes ou romanciers, que les promoteurs des sanctuaires ?

Le séminaire se penchera sur ce champ de représentation très fécond en inventions, dans le double sens, religieux et littéraire, du terme. Les connexions entre les deux domaines sont nombreuses, ainsi que les effets de miroir, si bien que l'on se demandera



s'il est possible de concevoir une poétique de la relique, dans le champ de l'anthropologie religieuse, mais surtout dans le champ de la création littéraire.

### ***Colloque pour mémorante-e-s***

Vendredi 14-16h, salle A 205 (tous les 15 jours - semestre de printemps)

Ce colloque, destiné aux étudiant-e-s de français et de langues et littératures françaises et latines médiévales qui préparent un mémoire dans le domaine de la littérature médiévale se veut un espace de réflexion commune et de mise au point méthodologique. Il donnera la parole aux participant-e-s pour une présentation de leur recherche.

Quatre axes de discussion principaux seront abordés :

- gérer la bibliographie : sources documentaires et questions éthiques
- comment faire et présenter un état de la question
- poser une problématique
- préparer la soutenance

### **FRIEDEN, Philippe**

#### ***Le « Livre du chemin de long estude » de Christine de Pizan***

Mardi 14-16h, salle B 305 (semestre de printemps)

Le *Livre du chemin de long estude* composé par Christine de Pizan entre 1402 et 1403 suit de peu la querelle sur le *Roman de la Rose* dont elle fut l'instigatrice à l'aube du XV<sup>e</sup> siècle. Lors de cet échange, la poétesse prenait à parti les défenseurs du roman allégorique et leur opposait sa lecture de femme sur un texte aux allures fortement misogynes. Elle saisissait également l'occasion d'affirmer au sein d'un cénacle d'hommes de lettres son autorité de clerc. *Le Chemin de long estude* peut être considéré comme un flashback au débat « gracieux » ainsi entamé. Christine y présente le parcours tout à la fois personnel et intellectuel qui l'a précédé. L'élément biographique ne cessera d'ailleurs de prendre de l'importance dans ses écrits ultérieurs. Elle modèle cependant ce parcours en s'inspirant de la *Divine comédie* qui est ainsi introduite et adaptée pour la première en France (il faudra d'ailleurs attendre le XVI<sup>e</sup> siècle pour que soit exécutée une traduction française intégrale). Dans la querelle de la Rose, Christine présentait déjà le récit du poète italien comme une œuvre supérieure au roman de Guillaume de Lorris et Jean de Meun et dont la lecture était bien plus recommandée. C'est donc sous le signe de Dante, en tant qu'il représente un modèle culturel et personnel pour Christine et de l'écriture du moi que l'on essaiera de lire ce texte qui doit être considéré, on le voit, comme une étape essentielle dans le trajet intellectuel de l'auteure.

## *France et Italie, deux visions concurrentes de l'humanisme à la fin du Moyen Age*

Jeudi 10-12h, salle A 208 (semestre d'automne)

On connaît l'affirmation célèbre lancée par Pétrarque et proclamant : « oratores et poete extra Italiam non querantur ». De façon assez symptomatique, le débat qui s'est ensuivi semble avoir marqué le XV<sup>e</sup> siècle et on ne paraît aborder désormais les questions relevant de la poétique que sous une forme plus ou moins polémique. Qu'on pense à la querelle sur le *Roman de la Rose* qui éclate à l'aube du XV<sup>e</sup> siècle, au cycle de la *Belle dame sans mercy* qui la suit de près ou encore aux *Douze dames de Rhétorique* écrites en 1464. Ce recueil épistolaire qui s'organise autour d'une vision – celle des douze suivantes de Rhétorique – peut être considéré comme un manifeste poétique. Les intervenants, dont Jean Robertet et George Chastelain sont les plus connus, dessinent par leur position une sorte de cartographie des sensibilités poétiques et laissent percevoir, en toile de fond, les différentes influences (françaises ou italiennes) qui les soutiennent. En partant de ce texte, on parcourra une série de morceaux, rédigés soit en latin soit en moyen français, écrits par des auteurs de différents horizons et de différentes nationalités. On s'interrogera entre autres sur le rôle des langues convoquées (latin, français, italien) dans leurs rapports à une identité nationale et poétique.

### **HENEVELD, Amy**

#### *De la ruse à l'écriture : Le « Roman de Renart »*

Mardi 12-14h, salle A 206 (semestre d'automne)

Le texte médiéval existe-t-il ? C'est la question que pose Patrick Moran dans un article récent sur les études de littérature médiévale. Ce séminaire propose d'étudier le *Roman de Renart* à la lumière de cette question : qu'est-ce que le texte médiéval ? Nous tenterons de le définir par la lecture de l'un des ensembles de matière textuelle les plus lus et relus au Moyen Âge, à en croire les multiples branches qu'ont composées ses auteurs et sa présence encore vive dans nos esprits. Principalement anonymes, ces auteurs pratiquent une écriture typiquement médiévale constituée de reprises, d'imitations et de jeux : la ruse de Renart est une métaphore propice à la description de l'acte de composition lui-même. Comme le renard, le texte se dévoile pour ensuite se dérober. Porte ouverte donc sur la pratique de l'écriture au Moyen Âge, ce séminaire permettra également d'apercevoir les différents intertextes du roman, représentatifs de l'important jeu entre genres au Moyen Âge. À la fois typique et singulier, *Le Roman de Renart* fait aussi l'objet d'une vaste bibliographie que nous aborderons, et la lecture de quelques articles constituera une introduction à l'approche critique de la littérature médiévale.

Edition de référence : *Le Roman de Renart*, éd. et trad. Jean Dufournet et Andrée Méline, 2 volumes, Paris, Garnier Flammarion, 1985.

## JAQUIERY, Ludivine

### « *Amadas et Ydoine* »

Mercredi 14-16h, salle A 310 (semestre de printemps)

Rédigé au début du XIII<sup>e</sup> siècle, *Amadas et Ydoine* narre les amours contrariées des deux héros éponymes. Tout d'abord incarnant la figure de « l'orgueilleux, -se d'amour », les deux jeunes gens tombent amoureux l'un de l'autre, avant d'être séparés au gré de la fortune – ce qui conduit Amadas à la folie – pour enfin se retrouver, au prix de ruses élaborées principalement par Ydoine. C'est d'un véritable parcours initiatique dont il est question. Lors du séminaire, nous effectuerons une lecture suivie de cette œuvre, en prêtant attention aux thèmes travaillés, hérités d'autres textes avec lesquels nous pourrons ainsi dialoguer. Nous porterons également une attention particulière à l'épisode final, l'affrontement d'Amadas avec un chevalier de l'Autre Monde, pour pouvoir réfléchir sur la notion de « merveilleux » et nous poser la question de l'existence d'un « fantastique médiéval », en nous appuyant principalement sur la thèse de Francis Dubost.

Editions de référence : *Amadas et Ydoine*, roman du XIII<sup>e</sup> siècle édité par John R. Reinhard, Paris : Champion (Les classiques français du Moyen Âge, 51), 1926 (réimpression en 1974).

*Amadas et Ydoine*, roman du XIII<sup>e</sup> siècle, traduit par Jean-Claude Aubailly, Paris : Champion (Traductions des classiques français du Moyen Âge, 36), 1986

## LUCKEN, Christopher

### Les « *Ovidiana* » (« *Pyrame et Thisbé* », « *Narcisse* » et « *Philomena* ») : le destin tragique de l'amour

Lundi 14-16h, salle A 112 (semestre d'automne)

L'œuvre d'Ovide – principalement celle qui touche à l'amour – a été très lue dans les écoles médiévales et a inspiré de nombreux écrits. Trois récits des *Métamorphoses* consacrés à un amour funeste débouchant sur la mort ont plus particulièrement fait l'objet d'une adaptation en langue française au cours du XII<sup>e</sup> siècle : *Pyrame et Thisbé*, figures emblématiques de l'amour interdit et ancêtres de Roméo et Juliette, *Narcisse*, amant solitaire voué à son seul fantasme, et *Philomena* (adapté par Chrétien de Troyes), victime d'un viol et infanticide. Nous nous demanderons ce qui a pu amener à privilégier ces trois récits et en proposerons une lecture dans le cadre de l'émergence d'une poésie et d'une littérature en langue vernaculaire dominées par la question de l'amour.

Edition de référence : *Pyrame et Thisbé. Narcisse. Philomena*, édition bilingue par Emmanuelle Baumgartner, Paris, Folio, 2000.

### ***Les personnages littéraires face à la justice (de la « Chanson de Roland » à Villon)***

Lundi 14-16h, salle A 112 (semestre de printemps)

La littérature médiévale ne connaît pas le roman policier. Pourtant, de nombreuses œuvres amènent leurs personnages à se confronter à l'institution judiciaire et à répondre de leurs actes (de la *Chanson de Roland* au *Testament* de Villon, en passant par différentes œuvres comme *Tristan et Yseut* et le *Roman de Renart*). Nous proposerons un parcours à travers une série d'œuvres en laissant la possibilité aux étudiants d'y inclure leurs propres lectures. Nous aurons à préciser les types de procédures judiciaires mis en scène dans ces textes en interrogeant la façon dont ils éclairent la législation médiévale et l'exercice de la justice. Mais nous étudierons surtout le rapport qu'entretient la littérature avec le droit et la justice, en nous demandant si la confrontation des personnages littéraires à la justice n'est pas susceptible d'inviter le lecteur à s'interroger lui-même sur son propre rapport à la loi et à s'engager dans un processus de type judiciaire débouchant sur un jugement.

**MIKHAÏLOVA, Milena**

### ***Les fables du fantasme. La voie lyrique du roman courtois***

Vendredi 12-16h, salle A 112 – tous les 15 jours (semestre d'automne)

Dès sa naissance, le récit médiéval courtois reprend le thème de la *fin'amor* héritée de la poésie lyrique des troubadours et des trouvères. Mais si la quête amoureuse de la lyrique s'adresse à une dame absente (une image, un fantasme), celle-ci est bel et bien présente dans l'univers narratif. Nombre d'écrivains cherchent à rester fidèles à la conception lyrique fantasmatique de l'amour et relèvent le pari de faire de l'objet d'amour un être que l'on peut étreindre tout en essayant de garder sa nature de fantasme. En s'appuyant sur les théories de la vision et de la fantasmologie médiévales, le cours cherchera à analyser les fables inventées par les romanciers afin de donner une représentation narrative du fantasme de l'Autre, souvent à travers une réécriture des mythes de Narcisse et de Pygmalion. Seront abordés des extraits des œuvres suivantes : *Pyrame et Thysbé*, le *Lai de Narcisse*, *Cligès*, le *Lai de l'Ombre*, *Floris et Lyriopé*, *Le Roman de la Rose*, ainsi que des œuvres modernes comme *La Gradiva* et le film de Rohmer *Les Amours d'Astrée et de Céladon*.

Un fascicule avec les extraits étudiés sera fourni aux étudiants.

## **PERUGI, Maurizio**

### ***Introduction à la poésie des troubadours***

Mercredi 14-16h, salle A 310 (semestre de printemps)

Ce cours se propose d'abord de familiariser les étudiants avec les fondements de l'histoire littéraire des troubadours en langue d'oc. On passera par la suite à l'analyse littéraire, linguistique et philologique de quelques textes choisis, le but de ce travail étant la description de chaque poème à ses différents niveaux, y compris notamment l'identification du schéma métrique; les informations linguistiques tirées des rimes ainsi que du décompte des syllabes; l'état de la tradition manuscrite; l'illustration de quelques problèmes majeurs qui touchent à l'établissement du texte et à l'interprétation des unités lexicales.

## **TABARD, Laeticia**

### ***Charles d'Orléans. Ballades et rondeaux***

Mercredi 16-18h, salle A 310 (semestre d'automne)

Charles d'Orléans est l'un des poètes les plus célèbres du Moyen Âge. Son œuvre, longtemps lue comme une poésie du *moi* et de la sincérité, ouvre sur une vision moderne du lyrisme et a inspiré les poètes romantiques comme les surréalistes. Mais les études récentes ont aussi mis en valeur la dimension profondément dialogique de son écriture, qui puise sa créativité dans la compétition avec d'autres poètes, dans la sociabilité courtoise et le jeu formel. Le manuscrit personnel de Charles d'Orléans semble d'ailleurs porter la marque de cette double source d'inspiration : commençant par des séries de ballades amoureuses écrites pour une grande partie lors de sa captivité en Angleterre, il se prolonge en un album poétique où des rondeaux écrits par d'autres auteurs s'ajoutent aux poèmes du duc. C'est sur cette tension que nous aimerions nous interroger dans ce séminaire. Entre poésie de société et lyrisme de l'intime, la poésie de Charles d'Orléans cherche sa voie ; elle nous engage à une réflexion sur l'originalité de son écriture et le rapport qu'elle entretient avec les codes et les conventions sociales et littéraires.

Édition de travail : Charles d'Orléans, *Ballades et rondeaux*, éd. et trad. Jean-Claude Mühlethaler, Paris, L. G. F., coll. « Lettres gothiques », 1992.

### ***Eustache Deschamps, poète « à double entendement »***

Mercredi 16-18h, salle B 107 (semestre de printemps)

Poète de la seconde moitié du quatorzième siècle, Eustache Deschamps est à la fois héritier et novateur : les formes de la lyrique courtoise, jadis réservées au chant amoureux, accueillent sous sa plume les thèmes les plus divers, du plus moral au plus trivial. Mêlant la grande et la petite histoire, l'auteur capte l'air du temps et se fait tour à

tour grave conseiller, amant léger, femme vaniteuse, orchestrant toutes les voix dans ce qu'il a appelé la « musique naturelle » de la poésie. C'est cette dimension musicale et théâtrale de la poésie médiévale que nous proposons d'étudier dans ce séminaire, afin de mener une réflexion sur l'évolution de la lyrique au XIV<sup>e</sup> siècle, et plus largement sur le sens de l'écriture poétique.

Auteur du premier art poétique en langue d'oïl, Deschamps instaure en effet une distance critique dans le lyrisme. La double énonciation multiplie les interprétations possibles et modifie la figure du poète, exhibant moins sa maîtrise que son ambiguïté. Discontinue dans ses formes, diverse dans son inspiration, cette poésie jouant sur tous les tons va de pair avec un art du dialogue, où l'unité du sens se perd. Qu'en est-il alors de la vocation du lyrisme à dire la vérité du monde ?

Édition de travail : Eustache Deschamps, *Anthologie*, éd. et trad. Clotilde Dauphant, Paris, L.G.F., coll. « Lettres gothiques », à paraître en septembre 2013 (en cas de retard dans la parution des photocopies seront fournies).

## **TILLIETTE, Jean-Yves**

### *Histoire littéraire du moyen âge latin, français et provençal*

(avec Luca Barbieri et Hélène Bellon-Méguelle)

Jeudi 14-16h, salle A 112 (semestre d'automne)

Le cours se propose de mettre en évidence les particularités et les richesses de la tradition littéraire médiévale à partir de ses témoignages latins, français et provençaux.

Les genres littéraires, le statut de la poésie, les thèmes et les formes de la narration, les modes d'écritures, et les moyens de diffusion de l'œuvre littéraire ainsi que le rapport des œuvres à la notion d'autorité sont autant de questions envisagées du point de vue de leur émergence ainsi que de leur développement historique.

A partir de ces exposés, on tentera de mettre en évidence l'importance de la réflexion médiévale sur la création poétique. On prêtera une attention particulière aux points de contact entre les œuvres composées dans chacune des langues concernées.

Les différentes questions abordées seront présentées à partir de la lecture de textes accompagnés de traductions.

### *Pratiques du commentaire*

(en collaboration avec Hélène Bellon-Méguelle)

Jeudi 14-16h, salle A 112 (semestre de printemps)

*Pratiques du commentaire* se propose de donner aux étudiants spécialisés la possibilité de lire les textes médiévaux (latins et français) dans la langue afin d'élaborer un commentaire littéraire qui rende compte de la lettre du texte. Plus pratique que théorique, ce séminaire permettra à chacun de pratiquer le commentaire de texte dès le début de son cursus. On choisira pour ce faire une sélection de textes courts, dans les

deux langues mentionnées. Il sera bien entendu tenu compte du fait qu'à ce stade de leurs études certains étudiants ne sont pas encore en mesure d'affronter les textes latins sans traduction.

***Lecture commentée de textes latins médiévaux : Un recueil de fabliaux en latin, le « Petronius redivivus » (« Pétrone ressuscité »)***

Mercredi 16-18h, salle B 110 (semestre d'automne)

Un manuscrit du début du XIII<sup>e</sup> siècle aujourd'hui conservé à Dublin (Trinity College, 602) transmet aux folios 132-149, sous le titre générique *Petronius redivivus*, « Pétrone ressuscité », un ensemble de quatorze textes en prose, qui relèvent tour à tour des genres du bestiaire (« La cigogne adultère »), du « caractère » moralisant (sur les chevaliers, les marchands les femmes), du récit historique (la mort de Néron) et surtout du conte à rire, mettant en scène des avars ridicules, des étudiants impécunieux et des femmes adultères et rusées. Le séminaire sera consacré à la lecture de ces « anecdotes dublinoises », qui pourraient avoir été recueillies par un maître d'école de la région de Cambridge, Elias de Thriplow. Le commentaire visera à la fois à définir les sources et la culture de ce compilateur, qui semble avoir connu le *Satiricon* de Pétrone, fort peu diffusé à l'époque, et à analyser les ressemblances qui peuvent rapprocher la collection de Dublin des recueils de fabliaux en langue vulgaire diffusés à l'époque.

Le texte de référence est l'édition de Marvin Colker (Leiden – Boston : Brill, 2007). Un polycopié des passages étudiés, ainsi qu'une traduction française, seront fournis par le professeur

***Lecture commentée de textes latins médiévaux : Un roman de chevalerie en vers latins, les « Gesta militum » de Hugues de Mâcon***

Mercredi 16-18h, salle B 110 (semestre de printemps)

Dans la vaste diversité des littératures médiévales, le récit d'aventures chevaleresques, de Chrétien de Troyes à Wolfram von Eschenbach en passant par les lais bretons, semble vraiment associé à l'usage de la langue vulgaire. Les singuliers *Gesta militum*, « Hauts faits de chevaliers », composés en vers latins vers le milieu du XIII<sup>e</sup> siècle par un certain Hugues de Mâcon, dont on ne sait presque rien, sont l'exception qui confirme la règle. Subdivisés en neuf livres de longueur variable placés chacun sous l'invocation de l'une des Muses, ils mettent en scène autant d'aventures, tour à tour situées dans le monde arthurien, l'Orient des croisades, un passé mérovingien mythifié... Le mobilier narratif, fait de châteaux enchantés et de tournois, d'ermites sévères et de dames adorées et hautaines, ne déroute pas l'amateur de romans de chevalerie. En revanche, les formes de l'expression, empruntées aux modèles de la poésie classique jusques et y compris dans l'usage de références mythologiques, paraissent en décalage avec un tel contenu. On s'efforcera d'en rendre raison à la lumière du projet « clérical » de l'auteur, qui présente chacune des neuf aventures comme autant d'*exempla*, devant aboutir au triomphe de la vertu sur le diable. Le séminaire analysera dans cet esprit le livre 9, qui reprend à sa manière le récit de l'initiation de Perceval.

Le texte de référence est l'édition d'Ewald Könsgen (Leiden : Brill, 1990). Un photocopié des passages étudiés, ainsi qu'une traduction française, seront fournis par le professeur

***Légendes et récits autour de la Passion : le destin des reliques du Christ***

(en collaboration avec Yasmina Foehr-Janssens - voir sous Yasmina Foehr-Janssens)

**TOGNI, Nadia**

***Introduction à la codicologie : la fabrication du livre médiéval***

Mardi 16-18h, salle A 210 (semestre de printemps)

Le terme de « codicologie » désigne l'analyse du livre en tant qu'objet matériel. Le séminaire se donne donc pour but de décrire les techniques mises en œuvre pour élaborer cet objet qui revêt une très grande valeur symbolique aux yeux du moyen âge chrétien. Cette étude, conduite sur la base d'exemples concrets, s'attachera à mettre en évidence le fait que des phénomènes en apparence dépourvus de portée idéologique (format, reliure, mise en pages...) recèlent des renseignements précieux sur les milieux de production et de diffusion de ces livres, les besoins auxquels ils répondaient, les usages qui en étaient faits.

**WOLF-BONVIN, Romaine**

***Mieux est de ris que de larmes écrire. Les fabliaux***

Vendredi 8-10h, salle A 206 (semestre de printemps)

Du paysan à qui sa femme suggère avec perfidie qu'il est mort, à l'âne qui lègue ses richesses à l'évêque du coin, en passant par les perdrix dégustées par une gourmande en mal d'amant, les fabliaux rassemblés par Jean Dufournet sont autant de coups de sonde réjouissants dans la vaste production de ces « contes à rire en vers » (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.) qui roulent sous la table, dans la boue du vulgaire, a-t-on dit. Mais il s'agit d'une cuisine littéraire plus savante qu'il n'y paraît : ils cultivent la concision du jeu de mots et le trait d'esprit, décapent l'amour de son vernis courtois, revisitent les exploits des barons de geste et les féeries arthuriennes pour les plonger dans les heurs et malheurs poivrés du quotidien.

Editions de référence : Fabliaux du Moyen Age, éd. et trad. Jean Dufournet, Paris, GF Flammarion « Bilingue », 1998.



### *Les « saints mystères » des fabliaux*

Vendredi 8-10h, salle A 211 (semestre d'automne)

Reliques burlesques, saints hirsutes, revenants interlopes, miracles douteux et autres moutiers infréquentables, ce sont les liens tout de suspicion et de malice entre le fabliau et le fait religieux qui seront interrogés. Qu'en est-il de la connivence avec le sacré qui si souvent travaille les textes médiévaux lorsque ceux-ci prennent l'apparence de bouffonneries érudites et à ras de terre ?

Les textes seront mis à la disposition des étudiants.

### **COURS PUBLIC**

(enseignants et chercheurs médiévistes de l'Université de Genève)

### *Saints, reliques et miracles au Moyen Age*

Mercredi 18-19h, salle B 101 (semestre de printemps)

Le semestre de printemps verra se dérouler pour la onzième année consécutive le cours public sur le moyen âge. Ce cycle thématique de conférences réunit les contributions de divers intervenants rattachés au Centre d'études médiévales de Genève (CEM) : historiens, historiens de l'art, archéologues, philosophes, théologiens, spécialistes des langues et littératures médiévales... Cette onzième édition sera consacrée aux cultes dont les saints et les reliques font l'objet au moyen âge ainsi qu'aux miracles qui leur sont associés; un thème partagé avec le module transversal de littérature offert par des médiévistes de la Faculté des Lettres (module proposé aux étudiants de Langues et littératures françaises et latines médiévales [BA7 à option : Histoire culturelle de l'Europe médiévale ou MA : Littératures du moyen âge], d'Histoire et civilisation du moyen âge [MA2 : Littératures du moyen âge]) et d'Etudes médiévales [MA1, MA2 ou MA3]. Le programme détaillé sera disponible au début de l'année 2014.

Nous ne saurions trop encourager les étudiants médiévistes à suivre ce cycle de conférences, occasion unique d'entendre autant de spécialistes de plusieurs disciplines en lien avec le moyen âge se concentrer sur un thème commun sur la durée d'un semestre. Le cours est ouvert à toute personne intéressée.

## 4. MÉMOIRES ET THÈSES

### Liste des Mémoires soutenus en 2012-2013

#### Sous la direction de COLLET, Olivier :

- DELUZ, Vincent : *L'Art d'archerie* ou *La Fachon de tirer de l'arc a main*. Edition critique et commentaire du premier traité de tir à l'arc d'Occident à partir de l'imprimé parisien du début du XVI<sup>e</sup> siècle conservé à la bibliothèque universitaire de Berne.

(soutenance : juin 2013)

*L'Art d'archerie*, traité de tir à l'arc rédigé à la fin du XV<sup>e</sup> siècle, n'a encore fait l'objet d'aucune étude d'ensemble. Ce texte livre pourtant la première somme de connaissances relatives à un art très pratiqué à la fin du Moyen Âge. A partir de l'imprimé parisien inédit du début du XVI<sup>e</sup> siècle publié par le libraire Michel Le Noir et conservé à la bibliothèque universitaire de Berne, je propose la première édition critique de *L'Art d'archerie*, faisant suite aux travaux précurseurs de Tibulle Desbarreaux-Bernard et Henri Gallice.

Le mémoire se décompose en deux parties. La première, introduisant l'édition critique, s'interroge sur la genèse du texte. Elle présente les diverses sources exploitées par l'auteur anonyme et expose également les éléments permettant d'avancer une datation et une aire géographique. La seconde partie est une étude du texte, un commentaire mettant en lumière la richesse des informations techniques et du vocabulaire spécifique contenu dans ce traité.

#### Sous la direction de FOEHR-JANSSENS, Yasmina :

- PHAM, Valérie :

(soutenance : juin 2013)

- VENTURI, Céline : La jeune fille sur le seuil. L'itinéraire initiatique d'une héroïne en marge dans *Le Roman de la Manekine* de Philippe de Remy

(soutenance : septembre 2012)

S'inspirant des théories de Van Gennep et Turner, ce travail propose une lecture anthropologique de l'un des premiers avatars littéraires du conte de la fille aux mains coupées, *Le Roman de la Manekine*. L'hypothèse de départ est que le récit met en scène l'itinéraire initiatique d'un personnage féminin liminaire, pour lequel l'apprentissage de la maternité et l'intégration dans un lignage constituent une forme d'agrégation à la société féodale. Afin d'observer en détails les étapes de ce voyage en marge, deux paramètres seront examinés : ceux de l'espace-temps et du code alimentaire.

La première partie du travail est consacrée à la question de l'espace-temps. En analysant la représentation de certains des lieux traversés par l'héroïne (la chambre, la cuisine, la fenêtre, la mer), le chapitre vise à démontrer que celle-ci bascule dans un monde en marge et que son parcours est caractérisé par une ouverture spatiale progressive où la jeune fille et sa main sectionnée évolueront séparément.

La seconde partie, elle, se focalise sur le traitement du code alimentaire dans le roman, l'analyse étant divisée en trois sous-parties (être mangée, manger, produire) destinées à démontrer que la jeune fille, au fil de son parcours initiatique, passe d'objet consommable à sujet consommant, pour enfin devenir femme (re)productrice.

Cette étude révélera que le cloisonnement spatial initial et le mariage incestueux, métaphorisé par la dévoration cannibalique de la jeune fille par le père, convergent vers la même idée: celle de la peur de la noblesse vis-à-vis du repli sur soi, et des bienfaits de l'exogamie. La réflexion dans son ensemble aura permis de rendre compte des multiples pistes de lecture qu'offre ce roman trop souvent sous-estimé.

## Thèse soutenue en 2012-2013

**Sous la direction de TILLIETTE, Jean-Yves :**

- MANFREDINI Simone : Frammenti di codice nelle *Archivio di Stato di Cremona* : il Fondo Comunale (soutenance le 18 mai 2013)

Le principal objectif de cette thèse est la remise en ordre et le catalogage des nombreux fragments de manuscrits médiévaux conservés à l'Archivio di Stato de Crémone, dans le Fonds de la Commune. Il s'agit d'un ensemble de feuillets et de bifeuillets de parchemin appartenant à plus de cent manuscrits différents, qui ont tous servi à constituer la reliure de cahiers ou de registres confectionnés vers le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle ; aujourd'hui, certains d'entre eux restent attachés à ces registres, tandis que d'autres en ont été disjoints sans que l'on ait signalé, au moment de cette opération, à quelle liasse ils étaient alors associés.

Les manuscrits reconstitués sont en grande majorité d'usage liturgique ; on y remarque notamment deux Bibles datables de la fin du IX<sup>e</sup> ou du début du X<sup>e</sup> siècle, un missel des premières années du X<sup>e</sup> siècle et un splendide sacramentaire ayant appartenu à l'évêque de la ville à la fin du XII<sup>e</sup> siècle. Mais on trouve également des ouvrages de droit copiés pour la plupart en littera bononiensis, et quelques fragments d'auteurs classiques, en particulier un bifeuillet du Brutus de Cicéron qui remonte au IX<sup>e</sup> siècle, ainsi que des manuscrits de vocation scolaire ou pédagogique, la philosophie d'Aristote, les grands scolastiques, surtout Thomas d'Aquin, des manuels comme les *Étymologies* d'Isidore de Séville et l'*Historia scolastica* de Pierre le Mangeur.

Tous ces volumes provenaient sans doute de bibliothèques diverses, y compris même peut-être de bibliothèques privées, mais il y a lieu de penser que beaucoup d'entre eux venaient directement de celle de la cathédrale, assurément la plus riche de la ville. Dans cette perspective, on a confronté au fil de la recherche le matériel ainsi récupéré et les inventaires anciens des livres de cette bibliothèque qui sont parvenus jusqu'à nous. Compte tenu de l'imprécision de bien des indications qu'ils fournissent, les rapprochements sont potentiellement nombreux, mais les certitudes plus rares, et les questions encore ouvertes stimulantes.

On s'est aussi employé au fil de la recherche à identifier les registres dont furent détachés les folios qui n'en sont plus aujourd'hui solidaires. L'entreprise a été rendue possible par la lecture et l'interprétation des notes reportées au XVI<sup>e</sup> siècle par les officiers de la Commune dans les marges, les entrecolonnements et les interlignes de la quasi-totalité des manuscrits. À l'étude de ces indications et à leur confrontation avec les données extraites des registres d'Ancien régime encore conservés à l'Archivio di Stato de Crémone s'est ajoutée une comparaison plus concrète entre les liasses concernées et les fragments médiévaux, effectuée sur la base de leurs dimensions respectives et de la correspondance des trous percés en vue de la reliure : l'enquête s'est avérée fructueuse dans 90% des cas.

Cette entreprise de reconstruction de manuscrits jusqu'alors à peu près totalement

inconnus nous permet en dernier ressort d'approfondir nos connaissances sur la vie culturelle d'une cité comme Crémone pendant toute la période médiévale – si l'on tient compte du fait que les manuscrits reconstitués dans le cadre de la thèse viennent enrichir de manière substantielle le patrimoine livresque de la ville tel qu'on le connaissait jusqu'à présent, et qui se limitait à quelques pièces conservées dans les archives diocésaines et aux volumes de la Bibliothèque régionale, presque tous originaires de l'ancien couvent des Ermites de saint Augustin et de celui des Carmes déchaux de S. Irnerio.